



Traitement Automatique des Langues Naturelles
(TALN) ¹

Actes de la 29e Conférence sur le Traitement Automatique des Langues Naturelles.
Volume 2 : 24e Rencontres Etudiants Chercheurs en Informatique pour le TAL
(RECITAL)

Yannick Estève, Tania Jiménez, Titouan Parcollet, Marcely Zanon Boito (Éds.)

Avignon, France, 27 juin au 1^{er} juillet 2022

1. <https://taln2022.univ-avignon.fr>

Avec le soutien de



Préface

Bienvenue à TALN-RECITAL 2022

La 29ème édition de la conférence TALN et 24ème édition du RECITAL se déroulent cette année à Avignon, organisée conjointement par le Laboratoire d'Informatique et Systèmes (LIS) et le Laboratoire Informatique d'Avignon (LIA) sous l'égide de l'Association pour le Traitement Automatique des Langues (ATALA).

La thématique spéciale de la conférence est : « Vers un TAL inclusif. »

Nous accueillons les participants sur le campus Hannah Arendt d'Avignon Université du lundi 27 juin au vendredi 1er juillet 2022.

Après deux années minées par les contraintes sanitaires, nous sommes heureux de pouvoir organiser cet événement en mode présentiel, avec plus de 150 participants.

Le premier jour, lundi, est consacré à deux ateliers thématiques : « DEFT Fouille de texte » dédié cette année à la correction automatique de copies d'étudiants ; et la première édition de l'atelier « TAL et Humanités Numériques » qui applique les thèmes du TAL aux problématiques des corpus SHS.

Ce même jour se tiendra le tutoriel « Quelques étapes souvent omises dans la préparation de corpus ». Nous remercions les organisateurs de ces ateliers et du tutoriel pour leurs propositions, leur animation et l'organisation de ces événements.

Les quatre jours qui suivent associent dans des séances communes la conférence TALN et la conférence jeunes chercheurs RECITAL.

Le dernier jour, vendredi 1er juillet, nous avons le plaisir d'accueillir une table ronde autour de laquelle industriels et académiques échangeront autour des thèmes de la conférence. À la suite de cette table ronde, les démonstrations et posters permettent de continuer ses échanges.

Nous accueillons deux conférencières invitées : Seza Doğruöz, Professeure de la Faculté de philosophie et lettres à l'Université de Gand et Teresa Lynn, Research Fellow à The ADAPT Centre, Dublin City University. Nous sommes très fiers qu'elles aient accepté notre invitation.

TALN2022 et RECITAL2022 auront permis aux chercheurs de présenter leurs travaux sous forme de communications orales, de posters et de démonstrations. 62 papiers au total ont été soumis à TALN, 47 papiers (76%) ont été acceptés : 35 en présentation orale et 12 en poster. En ce qui concerne la conférence RECITAL, 15 articles ont été soumis, et 9 articles ont été acceptés.

Nous tenons à remercier chaleureusement les membres des comités de programme de TALN et de RECITAL, qui ont fait un travail formidable, ainsi que le comité permanent de la conférence (CPERM) et son président pour l'aide dans l'organisation de l'événement et vos conseils éclairés.

Un grand merci à nos sponsors : Avignon Université, Aix-Marseille Université, NAVER LABS, MOBIDYS et ORKIS, sans lesquels cette édition de TALN - RECITAL n'aurait pas pu avoir lieu.

Yannick Estève, Tania Jiménez, Titouan Parcollet, Marcelly Zanon Boito

Table des matières

« Est-ce que tu me suis ? » : une revue du suivi de l'état du dialogue	1
<i>Léo Jacqmin</i>	
Auto-correction dans un analyseur neuronal par transitions : un comportement factice ?	20
<i>Fang Zhao</i>	
Construction de Graphes de Connaissance à partir de textes avec une I.A. centrée-utilisateur	33
<i>Hugo Ayats</i>	
Étapes préparatoires pour la détection des valeurs humaines dans des commentaires du domaine de la parfumerie	47
<i>Boyu Niu</i>	
État de l'art : Liage de ressources lexicales du français	55
<i>Hee-Soo Choi</i>	
Identification des indicateurs linguistiques de la subjectivité les plus efficaces pour la classification d'articles de presse en français.	69
<i>Louis Escouflaire</i>	
Impact des modalités induites par les outils d'annotation manuelle : exemple de la détection des erreurs de français	83
<i>Anaëlle Baledent</i>	
Système de traduction automatique neuronale français-mongol (Historique, mise en place et évaluations)	97
<i>Shuai Gao</i>	
Une chaîne de traitements pour la simplification automatique de la parole et sa traduction automatique vers des pictogrammes	111
<i>Cécile Macaire, Lucia Ormaechea-Grijalba, Adrien Pupier</i>	